from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://bit.ly/abibliog>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# Other Intertextual Modes

Abstracts. *See Genres. Other genres. Other genres.*

Adaptation

Advertising. *See Genres. Other genres. Advertising.*

Allusion

Annotations

Anthologies. *See Genres. Other genres. Other genres.*

Anticipation

Apocryphal works

Appropriation. *See Motifs. I motifs. Ideology. Ideological appropriation.*

Authorship. *See Lit.theory- Specific. Authorship.*

Automatic Texts. *See Genres. Other genres. Other genres.*

Betrayal

Biographical readings

Cento

Clichés

Comparative criticism

Conventions (literary)

Counternarratives. *See Genres. Narrative. Narrative theory. Other narratological topics.*

Criticism. *See Lit. theory-General. Criticism.*

Cross-cultural studies. *See Motifs. C motifs. Cross-cultural studies.*

Echoes

Epigones

Fan fiction and videos

Filmic intertextuality. *See Genres. Film. Specific. Intertextuality.*

Forgery

Genre. *See Genre theory; Genres of discourse.*

Glosses

Heteroglossia. *See Multivocality.*

Homages

Hypertext. *See Cybernetics. Hypertext.*

Hypograms

Imagology

Infidelity

Interculturality. *See Motifs. I motifs. Interculturality.*

Interdiscursivity

Interdisciplinarity. *See Motifs. I motifs. Interdisciplinarity.*

Intermediality / Remediation. *See Semiotics. Intermediality.*

Interpretation. *See Lit. theory-Specific. Interpretation.*

Intertextuality in images

Intevention

Literary theory. *See Lit. theory-General. Lit. theory.*

Masterplots

Memes

Metatextuality

Misreading

Models. *See Semiotics. Other semiotic categories. Models.*

Musical intertextuality

Multivocality

Myths. *See Genres. Narrative. Myth. General.*

Narrative anchoring.*See Narrative.* *Narrative theory. Other narrative topics.*

Originality. *See Aesthetics. Aesthetic Categories. Originality.*

Palimpsests

Parallelism

Pastiche

Poaching

Polysystem theory

Polyphony. *See Multivocality.*

Precedents

Precursors

Prefaces. *See Paratextuality.*

Presupposition. *See Linguistics. Linguistic categories. Presupposition.*

Priming. *See Motifs. P motifs. Priming.*

Reading. *See Lit.theory-Specific. Readers,reading.*

Recreation

References

Remakes

Rereading (critical)

Responses

Revision

Remediation. *See Intermediality*

Reviewing. *See Lit.Theory-General. Criticism. Specific. Reviewing.*

Rewriting

Sampling

Satire. *See Poetic subgenres. Satire.*

Schemes. *See Semiotics. Other semiotic categories. Schemes.*

Schools (literary). *See Aesthetics. Movements, Styles.*

Sequels and Spin-offs

Sequentiality. *See Aesthetics. Aesthetic categories. Othe aesthetic categories.*

Serialisation

Sources

Spoilers

Standards (in literature). *See Conventions*

Stereotypes. *See Aesthetics. Aesthetic categories. Other aesthetic categories. Stereotypes.*

Style. *See Lit. Theory-Specific. Rhetoric and style. Style.*

Subtext

Summaries

Structural intertextuality

Syllepsis and synthesis

Systems theory

Topica, Topoi

Tradition. *See Lit. History. Theory of Lit. History. Tradition.*

Transfictionality / Transmediality

Transtextuality

Transvestism

Typology

Variations

Versions

Zeitgeist

**Adaptation (in literature)**

Alvarez Amorós, José Antonio. "Some Essentials of Inter-Genre Transposition: The Case of Henry James." In *Los caminos de la lengua: Estudios en homenaje a Enrique Alcaraz Varó.* Ed. J. L. Cifuentes et al. San Vicente del Raspeig (Alicante): Publicaciones de la Universidad de Alicante, 2010. 961-71.\*

Boswell, Freddy. "Classifying *Cotton Patch Version* and Similar Renderings as Adaptive Retelling rather than Translation." *Hermeneus* 8 (2006): 46-66.\* (Clarence Jordan, Bible).

Sanz Cabrerizo, Amelia. "La traducción como forma de reescritura. Traducciones y adaptaciones.." In *Liceus.com: E-Excellence*

<http://www.liceus.com/cgi-bin/aco/lit_comp/temas.asp>

2005-05-05

Morrison, Mary G. *Tragedies of G. B. Giraldi Cinthio: The Transformation of Narrative Source into Stage Play.* 1997.

Muir, Kenneth. "Translation Vs. Adaptation in Spain and England." *Revista Alicantina de Estudios Ingleses* 8 (November 1995): 155-60.\*

Miller, J. Scott. *Western Literary Adaptation in Meiji Japan.* Houndmills: Palgrave, 2002.

Zipes, Jack. *Relentless Progress: The Reconfiguration of Children's Literature, Fairy Tales, and Storytelling.* London: Taylor & Francis, 2009.

See also Film. Literature and film. Adaptation.

**Allusion**

Arp, Thomas R., and Greg Johnson. "Allusion." In *Perrine's Literature: Structure, Sound, and Sense.* 8th ed. Boston (MA): Thomson Learning-Heinle & Heinle, 2002.\*

Brower, Reuben A. *Alexander Pope: The Poetry of Allusion.* London: Oxford UP, 1959.

García Landa, José Angel. "The Phrase that Launched a Thousand Ships." In García Landa, *Vanity Fea* 30 April 2013.\*

 <http://vanityfea.blogspot.com.es/2013/04/the-phrase-that-launched-thousand-ships.html>

 2013

\_\_\_\_\_. "La frase que lanzó mil barcos al mar (The Phrase that Launched a Thousand Ships)." *Social Science Research Network* 26 April 2014.\*

 [http://papers.ssrn.com/abstract=2428973](http://papers.ssrn.com/abstract%3D2428973)

 2014

 *Cognition & the Arts eJournal* 6.10 (13 May 2014).\*

 <http://www.ssrn.com/link/Cognition-Arts.html> (26 April 2014)

 *English & Commonwealth Literature eJournal* 4.9 (16 May 2014).\*

 <http://www.ssrn.com/link/English-Commonwealth-Lit.html> (26 April 2014).\*

 2014

\_\_\_\_\_. "La frase que lanzó mil barcos al mar." *ResearchGate* 28 March 2015.\*

 <https://www.researchgate.net/publication/272305788>

 2015

\_\_\_\_\_. "The Phrase that Launched a Thousand Ships (La frase que lanzó mil barcos al mar)." *Academia* 31 March 2015.\*

 <https://www.academia.edu/11733902/>

 2015

Hinds, Stephen. *Allusion and Intertext: Dynamics of Appropriation in Roman Poetry.* (Roman Literature and Its Contexts). Cambridge: Cambridge UP, 1998.

Rabinowitz, Peter J. "'What's Hecuba to Us?' The Audience's Experience of Literary Borrowing." In *The Reader in the Text.* Ed. Susan R. Suleiman and Inge Crosman. Princeton: Princeton UP, 1980.241-63.

Hebel, Udo J. "Towards a Descriptive Poetics of Allusion." In *Intertextuality.* Ed. Heinrich F. Plett. Berlin: de Gruyter, 1991. 135-64.\*

Martín Alegre, Sara. "A Wealth of Allusions: Weaving the Web of Culture." *The Joys of Teaching Literature* 11 Sept. 2017.\* (Marc Pastor, *L'Any de la plaga*).

 <http://blogs.uab.cat/saramartinalegre/2017/09/11/a-wealth-of-allusions-weaving-the-web-of-culture/>

 2017

Perri, C. "On Alluding." *Poetics* 7 (1978): 289-307.

Pucci, Joseph.*The Full-Knowing Reader: Allusion and the Power of the Reader in the Western Literary Tradition.* New Haven: Yale UP, 1998.\*

Ricks, Christopher. (boston U). *Allusion to the Poets.* Oxford: Oxford UP, 2002. pbk 2004. (Allusion).

Wecksteen, Corinne. "Allusions et traduction: La grande illusion." *Hermeneus* 12 (2010): 205-32.\*

Dictionaries

Munro, J. J., ed. *The Shakespeare Allusion Book.* 2 vols. 1931.

Video

Rogers, John. "10. God and Mammon: The Wealth of Literary Memory." (Milton — ENG 220). Video lecture. *YouTube (Yale Courses)* 21 Nov. 2008.\*

 <https://youtu.be/RyG91mziBoA>

 2018

See also Echoes.

**Annotations**

Kalir, Remi, and Antero García. "La anotación en textos académicos: Una 'gran conversación' que promete democratizar la ciencia." *Ibercampus* 14 June 2021.\*

 <https://www.ibercampus.es/la-anotacion-en-textos-academicos--una-gran-conversacion-que-promete-41213.htm>

 2021

Losada Palenzuela, José Luis. "Anotaciones manuscritas en bibliotecas de autor: Propuesta de etiquetado y de publicación digital." In *Humanidades Digitales españolas: Innovación, globalización e impacto.* Special issue of *Humanidades Digitales* 1 (2016): 116-31.\*

 <http://revistas.uned.es/index.php/RHD/article/view/16563>

 2021

**Anticipation**

Godfrey, Sima, ed. *The Anxiety of Anticipation.* *Yale French Studies* 66 (1984).

Sinclair, Iain. "Future memory." *Critical Quaterly* 37.4 (1995): 36.\*

See also Foreshadowing; Forerunners; Precursors.

**Apocryphal works**

Audigier, Jean-Pierre. "L'Apocryphe selon Ackroyd." In Historicité et métafiction dans le roman contemporain des Iles Britanniques. Ed. Max Duperray. Aix-en-Provence: Publications de l'Université de Provence, 1994. 139-50.\*

Whitehead, John. *This Solemn Mockery: The Art of Literary Forgery.* London: Arlington Books, 1973.\*

See also Apocrypha (Shakespeare); Forgeries.

**Betrayal**

Kundera, Milan. *Les testaments trahis.* Essays.

\_\_\_\_\_. *Los testamentos traicionados.* Trans. Beatriz Moura. (Marginales 130). Barcelona: Tusquets, 1994.

McCormack, W. J. *From Burke to Beckett: Ascendancy, Tradition and Betrayal in Literary History.* Cork UP, 1994.

**Biographical readings**

Bethea, David M. *Realizing Matters: Alexander Pushkin and "The Life of the Poet."* (Wisconsin Center for Pushkin Studies series). U of Wisconsin P, 1998.

Epstein, William, ed. *Contesting the Subject: Essays in the Postmodern Theory and Practice of Biography and Biographical Criticism.* West Lafayette: Purdue UP, 1991.

Sell, Roger D. "Interactive Consequences." In Sell, *Literature as Communication.* Amsterdam: Benjamins, 2000. 177-252. (Ethics of criticism; interpretation; biographical criticism; co-adaptation; politeness; beauty of criticism).

\_\_\_\_\_. *Literature as Communication: The Foundations of Mediating Criticism.* (Pragmatics & Beyond New Series, 78). Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 2000.\*

Tomashevski, Boris. "Literature and Biography". 1923. In *Readings in Russian Poetics: Formalist and Structuralist Views.* Ed. L. Matejka and K. Pomorska Ann Arbor: U of Michigan P, 1978. 66-78.

\_\_\_\_\_. "Literature and Biography." In *Twentieth Century Literary Theory.* Ed. Vassilis Lambropoulos and David Neal Miller. Albany: State U of New York P, 1987. 116-23.\*

\_\_\_\_\_. "Literatura y biografía." In *Antología del formalismo ruso y el grupo de Bajtin.* Ed. Emil Volek. Madrid: Fundamentos, 1992. 177-86.

Walker, Cheryl. "Persona Criticism and the Death of the Author." In *Contesting the Subject: Essays in the Postmodern Theory and Practice of Biography and Biographical Criticism.* Ed. William Epstein. West Lafayette: Purdue UP, 1991. 109-21.

Wellek, René, and Austin Warren. "Literature and Biography." In Wellek and Warren, *Theory of Literature.* 1949. Harmondsworth: Penguin, 1963. 75-80.\*

See also Biography.

**Burlesque.** *See Comic and burlesque verse.*

**Cento**

Verweyen, Theodor, and Gunther Witting. "The Cento: A Form of Intertextuality from Montage to Parody." In *Intertextuality.* Ed. Heinrich F. Plett. Berlin: de Gruyter, 1991. 165-78.\*

**Clichés**

Amis, Martin. *The War against Cliché.* Non-fiction.

Amossy, Ruth, and Elisheva Rosen. *Le Discours du cliché.* Paris: SEDES, 1982.

Cooke, Brett. "Clichés Worth Singing: Narrative Commonplaces in Opera." *The Evolutionary Review* 1 (2010): 76-81.\*

*Fonctions du cliché: Du banal à la violence.* (GRAAT, 16). Tours: Publications des Groupes de Recherches Anglo-Américaines de l'Université François Rabelais de Tours.

Haberer, Adolphe. "A Defence of the Cliché." *Journal of English Studies* 5-6 (2005-2008): 139-53.\*

Marías, Javier. "Palabras que me impiden seguir leyendo." (La Zona Fantasma). *El País Semanal* 16 Dec. 2018.\* (Clichés).

 <https://elpais.com/elpais/2018/12/10/eps/1544456326_569657.html>

 2018

Watson, Don. *Death Sentences: How Clichés, Weasel Words and Management-Speak Are Strangling Public Language.* New York: Gotham, 2005.

Dictionaries

Partridge, E. *Dictionary of Clichés.* London: Routledge and Kegan Paul, 1950.

Internet resources

Harris, James. "The Periodic Table of Storytelling." Website.

 <http://designthroughstorytelling.net/periodic/>

 2014

Music

García Landa, José Angel. "Somethin' Stupid (3)." In García Landa, *Vanity Fea* 4 July 2015.\*

 <http://vanityfea.blogspot.com.es/2015/07/somethin-stupid-3_4.html>

 2015

See also Stereotypes.

**Comparative criticism**

Coward, Harold. *Derrida and Indian Philosophy.* Albany: State U of New York P, 1993. Rev.*TLS* 12 Nov. 1993: 27.

Longxi, Zhang. *The Tao and the Logos: Literary Hermeneutics, East and West.* Durham (NC): Duke UP, 1992. Rev. in *Textual Practice* 9.1 (1995).

Miner, Earl. "Comparative Poetics: Some Theoretical and Methodological Topics for Comparative Literature." *Poetics Today* 8 (1987): 123-40.

\_\_\_\_\_. *Comparative Poetics: An Intercultural Essay on Theories of Literature.* Princeton: Princeton UP, 1990.

**Conventions (Literary)**

Aubrun, Charles V[incent]. *La Comédie espagnole (1600-1680).* Paris: PUF, 1966.

\_\_\_\_\_. *La comedia española (1600-1680).* Trans. Julio Lago Alonso. (Persiles, 36). Madrid: Taurus, 1968.\* (Conventions, theatres, actors, authorship, Guillén de Castro, Lope de Vega, Juan Ruiz de Alarcón, Tirso de Molina, Antonio Mira de Amescua, Luis Vélez de Guevara, Juan Pérez de Montalbán, Antonio Hurtado de Mendoza, Francisco de Rojas Zorrilla, Agustín Moreto, Pedro Calderón de la Barca, Faith, social order, love, honour, justice).

Bedford, R. D. *Dialogues with Conventions: Readings in Renaissance Poetry.* Ann Arbor: U of Michigan P; Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf, 1989.

Brinker, Menachem. "Verisimilitude, Conventions, and Beliefs." *New Literary History* 14 (1983): 253-67.

Chatman, Seymour. "Narrative Limits: Experimental and Postmodern Fiction." In Chatman, *Reading Narrative Fiction*. New York: Macmillan, 1993.\* (Undermining Conventions; Questioning the Discourse; Attacks on the Discourse by the Story; Filter at Odds with Itself).

Chekhov, Anton. (Anton P. Chéjov). "¿Qué es lo que más se da en las novelas, relatos, etcétera?" 1880. In Chéjov, *Cuentos completos (1880-1885).* Ed. Paul Viejo. 3rd ed. Madrid: Páginas de Espuma, 2014. 7-8.\*

Culler, Jonathan. "Convention and Meaning: Derrida and Austin." *New Literary History* 13 (1981): 15-30.

\_\_\_\_\_. "Convention and Meaning: Derrida and Austin." In *Contemporary Literary Criticism: Literary and Cultural Studies.* Ed. Robert Con Davis and Ronald Schleifer. 3rd ed. White Plains (NY): Longman, 1994. 307-19.\*

Dolezel, Lubomír. "Semiotic Poetics: The Prague School Design." In Dolezel, *Occidental Poetics.* Lincoln: U of Nebraska P, 1990. 147-75.\*

\_\_\_\_\_. "La poética semiótica: el proyecto de la escuela de Praga." In Dolezel, *Historia breve de la poética.* Madrid: Síntesis, 1997. 207-44.\*

Guillén, Claudio. "2. A Note on Influences and Conventions." In Guillén, *Literature as System: Essays toward the Theory of Literary History.* Princeton (NJ): Princeton UP, 1971. 53-68.\*

Penas Ibáñez, Beatriz. "Semiotic Roles of Narrative Standardness: Securing Cultural Change and Integration. Haiku-Aesthetics and the AngloAmerican Literary Semiosphere." In *СЕМИОСФЕРА НАРРАТОЛОГИИ: ДИАЛОГ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР* / *Semiosphere of Narratology: A Dialogue of Languages and Cultures.* Ed. Ludmila Tataru and José Angel García Landa. Balashov: Nikolayev, 2013. 161-78.\*

Randall, Marilyn Joan. "Context and Convention: The Pragmatics of Literariness." *Poetics* 14 (1985): 415-31.

\_\_\_\_\_. "The Context of Literary Communication: Convention and Presupposition." *Journal of Literary Semantics* 17.1 (1988): 46-53.

Reeves, Charles Eric. "The Languages of Convention. Literature and Consensus." *Poetics Today* 7.1 (1986): 3-28.

Schmidt, S. J. "Convenciones y sistemas literarios." In *La ciencia empírica de la literatura: Conceptos, métodos, consecuencias.* *Teoría/Crítica* 2 (1995): 173-208.\*

Williams, Raymond. "Conventions." In *Twentieth Century Literary Theory.* Ed. Vassilis Lambropoulos and David Neal Miller. Albany: State U of New York P, 1987. 185-90.\*

**Echoes**

Bauder-Begerow, Irina. "Echoing Dickens: Three Rewritings of *Great Expectations."* In *Semiotic Encounters: Text, Image and Trans-Nation.* Ed. Sarah Säckel et al. Amsterdam and New York: Rodopi, 2009. 119-36.\*

García Landa, José Angel. "The Phrase that Launched a Thousand Ships." In García Landa, *Vanity Fea* 30 April 2013.\*

 <http://vanityfea.blogspot.com.es/2013/04/the-phrase-that-launched-thousand-ships.html>

 2013

\_\_\_\_\_. "La frase que lanzó mil barcos al mar (The Phrase that Launched a Thousand Ships)." *Social Science Research Network* 26 April 2014.\*

 [http://papers.ssrn.com/abstract=2428973](http://papers.ssrn.com/abstract%3D2428973)

 2014

 *Cognition & the Arts eJournal* 6.10 (13 May 2014).\*

 <http://www.ssrn.com/link/Cognition-Arts.html> (26 April 2014)

 *English & Commonwealth Literature eJournal* 4.9 (16 May 2014).\*

 <http://www.ssrn.com/link/English-Commonwealth-Lit.html> (26 April 2014).\*

 2014

Litwak, Kenneth D. *Echoes of Scripture in Luke-Acts: Telling the History of God's People Intertextually*. Vol. 282. Continuum International Publishing Group, 2005.

Malbon, Elizabeth Struthers. "Echoes and Foreshadowings in Mark 4-8.": Reading and Rereading." *JBL* 112 (1993): 211-30.

See also Allusion; Rewriting.

**Epigones**

Literature

Wilkie, William. *The Epigoniad.* Poem. 1757.

**Fan fiction and videos**

Guerrero-Pico, Mar. "Dimensional Expansions and Shiftings: Fan Fiction and Transmedia Storytelling." *Series* 2.2 (Winter 2016): 73-86.

 DOI 10.6092/issn.2421-454X/6593

 Online at *Academia.\**

 <https://www.academia.edu/31062364/>

 2019

Leavenworth, Maria Lindgren. *Fanged Fan Fiction.* 2013.

\_\_\_\_\_. "The Paratext of Fan Fiction." *Narrative* 23.1 (Jan. 2015): 40-60.\* (*True Blood,* TV series).

Martín, Sara. "The Anomaly of Copyright: Thinking of Fan Fiction." *The Joys of Teaching Literature* 12 April 2014.\*

 <http://blogs.uab.cat/saramartinalegre/2014/04/12/the-anomaly-of-copyright-thinking-of-fan-fiction/>

 2014

Thomas, Angela. "Blurring and Breaking through the Boundaries of Narrative, Literacy and Identity in Adolescent FanFiction." Paper presented to the National Reading Conference, Miami, Dec. 2005.

Turk, Tisha. "Metalepsis in Fan Vids and Fan Fiction." In *Metalepsis in Popular Culture.* Ed. Karin Kukkonen and Sonja Klimek. Berlin and New York: Walter de Gruyter, 2011. 83-103.\*

**Forgeries**

Bernard, Catherine "Forgery, Dis/Possession, Ventriloquism in the Works of A. S. Byatt and Peter Ackroyd." *Miscelánea* 28 (2003 [issued Nov. 2004]): 11-24.\*

Constable, Giles. "Forgery and Plagiarism in the Middle Ages." *Archiv für Diplomatik Schriftgeschichte Siegel-und Wappenkunde* 29 (1983): 1-41.

Dawson, George. "Literary Forgeries and Impostures." In Dawson, *Shakespeare and Other Lectures.* Ed. George St. Clair. London: Kegan Paul, 1888. 142-53.\*

Grafton, Anthony. *Forgers and Critics: Creativity and Duplicity in Western Scholarship.* Princeton (NJ): Princeton UP, 1990.

\_\_\_\_\_. *Falsarios y críticos: Creatividad e impostura en la tradición occidental.* Trans. Gonzalo G. Djembe. (Crítica: Letras de Humanidad). Barcelona: Crítica, 2001.\*

Haywood, Ian. (Roehampton Institute, London). *Faking It: Art and the Politics of Forgery.* 1987.

Martínez, Javier, ed. Mundus vult decipi: Estudios interdisciplinares sobre falsificación textual y literaria. Madrid: Ediciones Clásicas, 2012.

Purchas, Samuel. "[Part I, Book 1] Chap. II § 5. Of S. Thomas, Bartholomew, Matthew, Jude, Matthias: and of counterfeit Writings in the Apostles names. Saints, Thomas, Barthol. Matthew. Leaden legends & Counterfeits. Changelings fathered on Apostles. S. Paul & his Evangelists. S. Mark." In Purchas, *Hakluytus Posthumus: or, Purchas His Pilgrimes. Contayning a History of the World in Sea Voyages and Lande Travells by Englishmen and Others.* Vol. 1. Glasgow: James MacLehose and Sons, 1905. Rpt. (Cambridge Library Collection). Cambridge: Cambridge UP, 2014. 151-155.\*

Raman, Shankar. "Back to the Future: Forging History in Luís de Camôes *Os Lusíadas."* In *Travel Knowledge.* Ed. Ivo Kamps and Jyotsna G. Singh. New York: Palgrave, 2001. 134-48.\*

Whitehead, John. *This Solemn Mockery: The Art of Literary Forgery.* London: Arlington Books, 1973.\*

Related works

Thomas, Ralph (Ps. "Olphar Hamst") *Handbook for Fictitious Names: Being a Guide to Authors, Chiefly in the Lighter Literature of the 19th Century... to Literary Forgers, Impostors ...* 1868. Rpt. Leipzig, 1977.

Weschler, Lawrence. *Boggs: A Comedy of Values.* Chicago: Chicago UP, 1999. (Boggs: Counterfeiter and/or conceptual artist).

Video

Royuela, Santiago, et al. "El fiscal Mena y palizas a su hija María. Análisis de un psicópata." Video. *YouTube (Santiago Royuela Samit)* 15 Nov. 2020.\* (Jordi Parra, María Mena, Rafael García Ruiz, mafia, forgery, hit men; Rodríguez Sol, Bañeres).

<https://youtu.be/Webo5Es2XTw>

 2020

See also Apocrypha; Falsifications; Hoaxes; Impostors; Fabrications.

**Genre.** See Genres. Genre theory.

**Glosses**

García Turza, Claudio. "Las glosas del códice silense BL, ADD. 30853: Apuntes para su edición paleográfica y crítica." In *Homenaje a Gaudioso Giménez: Miscelánea de estudios lingüísticos y literarios.* Ed. Túa [José Angel] Blesa and María Antonia Martín Zorraquino. Zaragoza: Institución Fernando El Católico / Departamento de Lingüística General e Hispánica, U de Zaragoza, 2003. 177-96.\*

**Homages**

Chatman, Seymour. "*Mrs. Dalloway'*s Progeny: *The Hours* as Second-degree Narrative." In *A Companion to Narrative Theory.* Ed. James Phelan and Peter J. Rabinowitz. Malden (MA): Blackwell, 2005. 269-82.\*

Constán Valverde Sergio. "El té literario de Dorio de Gádez: Plagio para un homenaje a Oscar Wilde." In *Proceedings from the 31st AEDEAN Conference.* Ed. M. J. Lorenzo Modia et al. CD-ROM: A Coruña: Universidade da Coruña, 2008. 3-10.\*

**Hypograms**

de Man, Paul. "Hypogram and Inscription: Michael Riffaterre's Poetics." *Diacritics* 11 (1981): 17-35.

\_\_\_\_\_. "Hypogram and Inscription." In de Man, *The Resistance to Theory.* Minneapolis: U of Minnesota P, 1986. 27-53.\*

**Imagology**

Fabiny, Tibor, József Pál and György E. Szönyi, eds. *Ikonológia és m értelmezés.* [*Iconology and Interpretation.*] Series. Szeged: JATE, 1985.

Panofsky, Erwin. *Studies in Iconology: Humanistic Themes in the Art of the Renaissance.* 1939. Rpt. New York: Harper and Row, 1972.

**Infidelity**

Nagler, A M. *Misdirection: Open Production in the Twentieth Century.* Hamden (CT): Archon Books, 1981.

Nattiez, J.-J. *Tétralogies: Wagner, Boulez, Chéreau: Essai sur l'infidélité.* Paris: Christian Bourgeois, 1983.

See also Betrayal; Rewriting.

# Interdiscursivity

Angenot, Marc. "Intertextualité, interdiscursivité, discours social." *Texte* 189 (1983).

Montgomery, Martin. "The Discourse of *War* after 9/11." *Language and Literature* 14.2 (2005): 149-80.\* (Bush; interdiscursivity, Grice).

Scollon, Ron. "Interdiscursivity and Identity." In Scollon, *Mediated Discourse as Social Interaction: a Study of News Discourse.* London: Longman, 1998. 249-66.

\_\_\_\_\_. "Interdiscursivity and Identity." In *Critical Discourse Analysis: Critical Concepts in Linguistics.* Ed. Michael Toolan. London: Routledge, 2002. 4.79-94.\*

**Intertextuality in images**

Bal, Mieke. *Quoting Caravaggio.* 1999.

Copeland, Roger. "When Films 'Quote' Films, They Create a New Mythology." *New York Times* 25 Sept. 1977. sec. 2, 1-24.

Lara Rallo, Carmen "A. S. Byatt y la intertextualidad pictórica: La presencia de Rembrandt y Vermeer en la tetralogía." In *Proceedings of the 29th AEDEAN Conference: Universidad de Jaén 15 al 20 diciembre 2005.* CD-ROM. Ed. Alejandro Alcaraz Sintes et al. Jaén: AEDEAN / Servicio de Publicaciones U de Jaén, 2006. 61-66.\*

Lara Rallo, Carmen, Laura María Lojo Rodríguez and Rosario Arias Doblas. "La intertextualidad visual: El diálogo de la literatura con la pintura y la fotografía." In *New Perspectives on English Studies.* [32nd International Conference of AEDEAN, Nov. 2008]. CD-ROM. Ed. Marian Amengual et al. Palma: U de les Illes Balears, 2009.\*

**Intervention**

Munday, Jeremy. *Translation as Intervention.* London and New York: Continuum, 2007.

See also Interaction (Linguistic); Appropriation; Ideology and language.

**Irony.** See Aesthetic categories

**Masterplots**

Abbott, H. Porter. *The Cambridge Introduction to Narrative.* Cambridge: Cambridge UP, 2002.\* (Cultural masterplots).

Brooks, Peter. "Freud's Masterplot: Questions of Narrative." *Yale French Studies* 55/6 (1977): 280-300.

Jameson, Fredric. *The Political Unconscious: Narrative as a Socially Symbolic Act.* Ithaca: Cornell UP, 1981.\*

See also Archetypes; Myth; Plot.

**Metatextuality**

Couturier, Maurice. *La Figure de l'auteur.* Paris: Seuil, 1995.\*

Genette, Gérard. *Palimpsestes: la littérature au second degré.* Paris: Seuil, 1982.\*

\_\_\_\_\_. *Palimpsestos: La literatura en segundo grado.* Trans. Celia Fernández Prieto. Madrid: Taurus, 1989.\*

See also Criticism.

**Misreading**

Bloom, Harold. "The Map of Misprision." (Poetic structure). In Bloom, *A Map of Misreading.* New York: Oxford UP, 1975. 1980. 83-105.\*

\_\_\_\_\_. *A Map of Misreading.* New York: Oxford UP, 1975. 1980.\*

\_\_\_\_\_. *A Map of Misreading.* With a New Preface. Oxford: Oxford UP, 2003.

García Landa, José Angel. "Understanding Misreading: A Hermeneutic / Deconstructive Approach." In *The Pragmatics of Understanding and Misunderstanding.* Ed. Beatriz Penas. Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 1998. 57-72.\*

Margolin, Uri. "(Mis)Perceiving to Good Aesthetic and Cognitive Effect." In *Current Trends in Narratology.* Ed. Greta Olson. Berlin and New York: De Gruyter, 2011. 61-78.\*

Richardson, Brian. *Modernism, the Reader, and the Other: Dramas of Misreading.* Forthcoming 2008. (Chapters on misreading in Conrad, Joyce, Ford and Mansfield, Woolf, Nabokov, and Ellison).

See also Deconstruction.

**Multivocality, Polyphony, Heteroglossia**

Bakhtin, Mikhail. *Voprosy literatury i estetiki.* Moscow: Khudozhestvennaia literatura, 1975.

\_\_\_\_\_. *The Dialogic Imagination: Four Essays.* Ed. Michael Holquist. Trans. Caryl Emerson and Michael Holquist. Austin: U of Texas P, 1981.\* (4 essays from *Voprosy literatury i estetiki).*

\_\_\_\_\_. "On Polyphony and Heterogeneity." From *The Dialogic Imagination: Four Essays by M. M. Bakhtin.* Austin: U of Texas P, 1981. 323-66.

\_\_\_\_\_. "On Polyphony and Heterogeneity." In *Critical Discourse Analysis: Critical Concepts in Linguistics.* Ed. Michael Toolan. London: Routledge, 2002. 1.40-75.\*

\_\_\_\_\_. "Heteroglossia in Dickens's *Little Dorrit."*  1934-35. In *Issues in Contemporary Literary Theory.* Ed. Peter Barry. Houndmills: Macmillan, 1987. 143-45.\*

\_\_\_\_\_. *Esthétique et théorie du roman.* Introd. Michel Aucouturier. Trans. Daria Oliver. Paris: Gallimard, 1978. (Col. Tel, 1987).\* Trans. of *Voprosy literatury i estetiki*

\_\_\_\_\_. *Teoría y estética de la novela.* Trans. Helena Kriukova and Vicente Cazcarra. Madrid: Taurus, 1989.

Chafe, Wallace L. "Polyphonic Topic Development." In *Conversation: Cognitive, Communicative and Social Perspectives.* Ed. T. Givón. Amsterdam and Philadelphia: Benjamins, 1997. 41-53.

Díaz Bild, Aída. "David Lodge and the Novel as a Mirror of the World's Heteroglossia." In *The Painful Chrysalis: Essays on Contemporary Cultural and Literary Identity.* Ed. Juan Ignacio Oliva. Bern: Peter Lang, 2011. 11-34.\*

García Landa, José Angel. "Narraciones narradas." In García Landa, *Vanity Fea* 9 June 2011.\*

 <http://vanityfea.blogspot.com/2011/06/narraciones-narradas.html>

 2011

Igartua Ugarte, Iván. "Dostoievski en Bajtín: raíces y límites de la polifonía." *EPOS* 13 (1997): 221-36.

Lotman, Iuri M. "El texto y el poliglotismo de la cultura." In Lotman, *La Semiosfera, I: Semiótica de la cultura y del texto.* Madrid: Cátedra / Universitat de València, 1996. 83-90.\*

Lusin, Caroline. "Encountering Darkness: Intertextuality and Polyphony in J. M. Coetzee's *Dusklands* (1974) and Matthew Kneale's *English Passengers* (2000)." In *Semiotic Encounters: Text, Image and Trans-Nation.* Ed. Sarah Säckel et al. Amsterdam and New York: Rodopi, 2009. 69-86.\*

Martínez Falquina, Silvia. "From the Monologic Eye to Healing Polyphonies: Dialogic Re/Vision in Native American Narratives." *Revista Alicantina de Estudios Ingleses* 16 (forthcoming 2004).

Mey, Jacob L. *When Voices Clash: A Study in Literary Pragmatics.* c. 2000.

Norrick, Neal R. "Twice-Told Tales: Collaborative Narration of Familiar Stories." *Language in Society* 26 (1997): 199-220.

\_\_\_\_\_. "Retelling Stories in Spontaneous Conversation." *Discourse Processes* 25 (1998): 75-97.

\_\_\_\_\_. "Retelling Again." *Narrative Inquiry* 8 (1998): 373-78.

\_\_\_\_\_. *Conversational Narrative: Storytelling in Everyday Talk.* (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science, Series IV- Current Issues in Linguistic Theory, 203). Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 2000.\*

\_\_\_\_\_. "11. Interaction in the Telling and Retelling of Interlaced Stories: The Co-Construction of Humorous Narratives." In *Narrative Interaction.* Ed. Uta M. Quasthoff and Tabea Becker. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 2005. 263-83.\*

Ochs, Elinor, Ruth Smith and Carolyn Taylor. "Detective Stories at Dinner-time: Problem-Solving through Co-Narration." *Cultural Dynamics* 2 (1989): 238-57.

Pérez-Llantada Auría, Mª Carmen. "Heteroglossic Disengagement in Research Construction Processes. An Exploratory Study." In *Researching and Teaching Specialized Languages: New Contexts, New Challenges. Proceedings of the AELFE 2008 Conference.* Ed. P. Sánchez, P. Hernández P. Pérez-Paredes, P. Aguado Jiménez and R. Criado Sánchez. CD-ROM. Murcia: Editum, 2008.

Rabatel, Alain. *Homo narrans: Pour une analyse énonciative et interactionnelle du récit.* *Tome 2: Dialogisme et Polyphonie dans le récit.* Limoges: Lambert-Lucas, 2009,\* (I. Points de vue, discours représentés, dialogisme et (pré-)réflexivité; II. Le Narrateur e(s)t ses personnages; III. Effacement énonciatif et argumentation indirecte).

\_\_\_\_\_. "Chapitre 1: La dialogisation au cœur du couple polyphonie / dialogisme chez Bakhtine." In Rabatel, *Homo narrans: Pour une analyse énonciative et interactionnelle du récit.* *Tome 2: Dialogisme et Polyphonie dans le récit.* Limoges: Lambert-Lucas, 2009. 361-80.\*

Rabatel, Alain, M.-M. de Gaulmyn and R. Bouchard, eds. *Le Processus rédactionnel:* *écrire à plusieurs voix.* Paris: L'Harmattan, 2001.

Raccah, Pierre-Yves, and Marta Tordesillas. "Polifonía." In *Compendio de Lógica, Argumentación y Retórica.* Ed. Luis Vega Reñón and Paula Olmos Gómez. Madrid: Trotta, 2011. 3rd ed. 2016. 459-63.\*

Reyes, Graciela. *Polifonía textual: La citación en el relato literario.* Madrid: Gredos, 1984.

Roggenbuck, Stefanie. *Narrative Polyphonie: Formen von Mehrstimmtigkeit in deutschsprächigen und anglo-amerikanischen Erzählen.* (Narratologia, 70). Berlin and Boston: De Gruyter, 2020.\*

<https://www.degruyter.com/view/title/547667>

 2020

\_\_\_\_\_. "Einleitung." In *Narrative Polyphonie: Formen von Mehrstimmigkeit in deutschsprachigen und anglo-amerikanischen Erzähltexten.* (Narratologia, 70). Berlin and Boston: Walter de Gruyter, 2020. 1-8.\*

 <https://doi.org/10.1515/9783110668810-001>

 2021

\_\_\_\_\_. "1. Narrative Polyphonie und Ihre literaturtheoretischen Voraussetzungen." In *Narrative Polyphonie: Formen von Mehrstimmigkeit in deutschsprachigen und anglo-amerikanischen Erzähltexten.* (Narratologia, 70). Berlin and Boston: Walter de Gruyter, 2020. 9-35.\*

 <https://doi.org/10.1515/9783110668810-002>

 2021

\_\_\_\_\_. "2. Grundzüge polyphonen Erzählens." In *Narrative Polyphonie: Formen von Mehrstimmigkeit in deutschsprachigen und anglo-amerikanischen Erzähltexten.* (Narratologia, 70). Berlin and Boston: Walter de Gruyter, 2020. 36-56.\*

 <https://doi.org/10.1515/9783110668810-003>

 2020

\_\_\_\_\_. "3. Narrative Polyphonie: Kategorien mehrstimmigen Erzählens." In *Narrative Polyphonie: Formen von Mehrstimmigkeit in deutschsprachigen und anglo-amerikanischen Erzähltexten.* (Narratologia, 70). Berlin and Boston: Walter de Gruyter, 2020. 57-181.\* (Mary E. Wilkins Freeman, "A New England Nun" (1891); Leo Perutz, *Zwischen neun und neun* (1918); Ambrose Bierce, "An Occurrence at Owl Creek Bridge" (1891); "Daniel Kehlmann; *Der fernste Ort* (2004); Christoph Ransmayr, *Die Letzte Welt* (1988); Friedo Lampe: *Am Rande der Nacht* (1933), Friedo Lampe, *Septembergewitter* (1937); Zora Neale Hurston, *Their Eyes Were Watching God* (1937); Wilhelm Raabe, *Die Akten des Vogelsangs* (1896); Paul Auster, *City of Glass* (1985); Thornton Wilder, *The Skin of Our Teeth* (1942); Gert Hofmann, *Der Blindenstrutz* (1985); Bertolt Brecht, *Die Maßnahme* (1930); Joshua Ferris, *Then We Came to the End* (2007); Zsuzsa Bánk, *Der Schweimmer* (2004), Edgar Allan Poe, "The Murders of the Rue Morgue" (1841); August Wilson, *The Piano Lesson* (1990)."

 <https://doi.org/10.1515/9783110668810-004>

 2020

\_\_\_\_\_. "4. Narrative Polyphonie zwischen Spätaufklärung und Postmoderne." In *Narrative Polyphonie: Formen von Mehrstimmigkeit in deutschsprachigen und anglo-amerikanischen Erzähltexten.* (Narratologia, 70). Berlin and Boston: Walter de Gruyter, 2020. 182-286.\* (Brockden Brown, *Wieland* (1798); E.T.A. Hoffmannn, "Die Bergwerke zu Falun" (1819); Theodor Fontane, *L'Adultera* (1882); Kate Chopin, *The Awakening* (1899); Arthur Schnitzler, "Der Empfindsame" (1895), Faulkner, "A Rose for Emily" (1930); Morrison, *The Bluest Eye* (1970); Marcel Beyer, *Flughunde* (1995)).

 <https://doi.org/10.1515/9783110668810-005>

 2021

\_\_\_\_\_. "5. Varianten un Anwendungspotenziale narrativer Polyphonie–ein Resümee." In *Narrative Polyphonie: Formen von Mehrstimmigkeit in deutschsprachigen und anglo-amerikanischen Erzähltexten.* (Narratologia, 70). Berlin and Boston: Walter de Gruyter, 2020. 288-306.\*

 <https://doi.org/10.1515/9783110668810-006>

 2021

Schmid, Wolf. "18. Aleksandr Puskin: Vielstimmige Charaktere." In Schmid, *Mentale Ereignisse.* Berlin: De Gruyter, 2017. 399.\*

Seiler, Tamara Palmer. "Multi-Vocality and National Literature: Toward a Post-Colonial and Multicultural Aesthetic." *Journal of Canadian Studies* 31.3 (Fall 1996): 148-67.\*

Tjupa, Valerij. "Heteroglossia." In *Handbook of Narratology.* Ed. Peter Hühn et al. Berlin and New York: Walter de Gruyter, 2009. 124-31.\*

Townsend, Alex. *Autonomous Voices: An Exploration of Polyphony in the Novels of Samuel Richardson.* Oxford, Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt/M., New York, Wien, 2003.

Wellek, René. "Bakhtin's View of Dostoevsky: 'Polyphony' and the Carnivalesque." *Dostoevsky Studies* 1 (1980).

 <http://www.utoronto.ca/tsq/DS/01/031.shtml>

 2012

Williams, Patrick. "Heteroglossia." In *The Routledge Encyclopedia of Narrative Theory.* Ed. David Herman, Manfred Jahn and Marie-Laure Ryan. Abingdon and New York: Routledge, 2005. 213.\*

Video

Baroni, Raphael, and Liesbeth Korthals Altes. "Polyphonies et acceptabilité de la fiction. À propos de Houellebecq & Cie." Video lecture. *YouTube (CRAL)* 29 Jan. 2024.\*

 <https://youtu.be/4O7k38UaWjA>

 2024

See also Dialogism, Dialogue; Echolalia.

**Musical intertextuality**

Plaza, Eduardo F. "La 'différance' et l''intertextualité' dans le troisième mouvement de la Sinfonia de Luciano Berio." From *Música en clave.* Online at *Academia.\**

 <https://www.academia.edu/202075/>

 2019

**Narrative anchoring.** *See Narrative.* *Narrative theory. Other topics.*

**Palimpsests**

Arias Doblas, Rosario; Carmen M. Lara Rallo, and Laura Lojo Rodríguez. "La conceptualización visual de la intertextualidad: El palimpsesto." In *aedeanXXXIII, Cádiz 12-14 Nov. 2009.* Ed. R. Galán et al.CD-ROM. Cádiz: Servicio de Publicaciones, U de Cádiz, 2010.\*

# Paraphrase

Brooks, Cleanth. "The Heresy of Paraphrase." In Brooks, *The Well-Wrought Urn.* 1947. London: Methuen, 1968. 157-76.\*

\_\_\_\_\_. "The Heresy of Paraphrase." In *Twentieth Century Literary Theory.* Ed. Vassilis Lambropoulos and David Neal Miller. Albany: State U of New York P, 1987. 259-63.\*

Penas, María Azucena. "3. La traducción intralingüística." In *La Traducción: Nuevos planteamientos teórico-metodológicos.* Ed. Mª Azucena Penas Ibáñez. Madrid: Síntesis, 2015. 75-104.\* (Reformulation, paraphrasis).

Stockdale, Percival. "The Preface." In *The Amyntas of Tasso*. Translated from the original Italian by Percival Stockdale. London: Printed for T. Davies, 1770. (Tasso; Translation; Pastoral poetry; Paraphrase)

See also Explication; Translation.

# Parallelism

Camarero Arribas, Jesús. "Tradición y poligénesis. Influencia, imitación y paralelismos. La intertextualidad." In *Liceus.com: E-Excellence*

<http://www.liceus.com/cgi-bin/aco/lit_comp/temas.asp>

2005-05-05

**Pastiche**

Bliss, Lee. "Pastiche, Burlesque, Tragicomedy." In *The Cambridge Companion to English Renaissance Drama.* Cambridge: Cambridge UP, 1990. 237-61.

\_\_\_\_\_."7. Pastiche, Burlesque, Tragicomedy." In *The Cambridge Companion to English Renaissance Drama.* Ed. A. R. Braunmuller and Michael Hattaway. 2nd ed. Cambridge: Cambridge UP, 2003. 228-53.\*

Franco, Jean. "Pastiche in Contemporary Latin-American Literature." *Studies in Twentieth-Century Literature* 14.1 (1989): 95-107.

Genette, Gérard. *Palimpsestes: la littérature au second degré.* Paris: Seuil, 1982.

Hempel, Wido. "Parodie, Travesti, und Pastiche." *Germanisch-Romanische Monatschrift* (1965).

Narcejac, Thomas. *Faux et Usage de faux.* (Le Masque). Paris: Hachette, 1952. (On pastiche).

Zare'e, Maedeh, and Razieh Eslamieh. "Pastiche in Paul Auster's *The New York Trilogy." Advances in Language and Literary Studies* 7.5 (Oct. 2016): 197-207.\*

 <http://dx.doi.org/10.7575/aiac.alls.v.7n.5p197>

 Online at *Academia:*

 <https://www.academia.edu/28894037/ALLS_Vol_7_No_5_2016_>

 2020

# Poaching

Jenkins, Henry. *"Star Trek* Rerun, Reread, Rewritten: Fan Writing as Textual Poaching." *Critical Studies in Mass Communications* 5 (1988).

See also Plagiarism; Rewriting.

**Polysystem theory**

Bassel, Naftoli. "National Literature and Interliterary System." *Poetics Today* 12.4 (1991): 773-780.\*

de Berg, Hnek, and Matthias Prangel, eds. *Kommunikation und Differenz: Systemtheoretische Ansätze in der Literatur- und Kunstwissenschaft*. Opladen: Westdeutscher Verlag, 1993.

Even-Zohar, Itamar. "Polysystem Theory." *Poetics Today* 11.1 (1990): 9-26.\*

\_\_\_\_\_. "The 'Literary System'." *Poetics Today* 11.1 (1990): 27-44.\*

\_\_\_\_\_. "The Position of Translated Literature within the Literary Polysystem." *Poetics Today* 11.1 (1990): 45-52.\*

\_\_\_\_\_. "Laws of Literary Interference." *Poetics Today* 11.1 (1990): 53-72.\*

\_\_\_\_\_. "Interference in Dependent Literary Polysystems." *Poetics Today* 11.1 (1990): 79-84.\*

\_\_\_\_\_."System, Dynamics, and Interference in Culture: A Synoptic View." *Poetics Today* 11.1 (1990): 85-96.\*

\_\_\_\_\_. "Russian and Hebrew: The Case of a Dependent Polysystem." *Poetics Today* 11.1 (1990): 97-110.\*

\_\_\_\_\_. "Aspects of the Hebrew-Yiddish Polysystem: A Case of a Multilingual Polysystem." *Poetics Today* 11.1 (1990): 121-130.\*

Grabes, Herbert, ed. *EJES* 5.1: *Systems Theory and Literature.*

Hühn, Peter. "Lyrik und Systemtheorie." *Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik* 17.1 (1992): 23-50.

\_\_\_\_\_. "Lyrik und Systemtheorie." In *Kommunikation und Differenz: Systemtheoretische Ansätze in der Literatur- und Kunstwissenschaft*. Ed. Henk de Berg and Matthias Prangel. Opladen: Westdeutscher Verlag, 1993, 114-136

Iglesias Santos, Montserrat. "El sistema literario: teoría empírica y teoría de los polisistemas." In *Avances en Teoría de la Literatura.* Ed. Darío Villanueva. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela, 1994. 309-56.\*

Lambert, José. "Translation, Systems and Research: The Contribution of Polysystem Studies to Translation Studies." *TTR* 8.1 (1995).

Parra Membrives, Eva. "Nuevas perspectivas en la comunicación literaria: La teoría de los sistemas." *Signa* 7 (1998): 277-91.\*

Sanz Cabrerizo, Amelia. "Interpretaciones sistémicas y polisistémicas de lo literario." In *Liceus.com: E-Excellence*

<http://www.liceus.com/cgi-bin/aco/lit_comp/temas.asp>

2005-05-05

Sheffy, Rakefet. "The Concept of Canocicity in Polysystem Theory." *Poetics Today* 11.3 (1990): 511-522.\*

# Precedents

Calvo González, José. "Razonabilidad como relato. (Narrativismo en la observancia y divergencia del precedente)." *Revista del Poder Judicial* (Madrid) no. 33 (March 1994): 33-43.

\_\_\_\_\_. "Razonabilidad como relato. (Narrativismo en la observancia y divergencia del precedente)" In *Ex Libris: Homenaje al Profesor Antonio Fernández Galiano.* Ed. Jesús Ayllón, Gaspar Escalona, María Eugenia Gayo. Madrid: Facultad de Derecho, Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid, 1995. 155-166.

**Precursors**

Borges, Jorge Luis. "Kafka y sus precursores." In Borges, *Otras inquisiciones.* 1960. Madrid: Alianza, 1985. 107-9.\*

Emerson, Ralph Waldo. "Forerunners." Poem. In Emerson, *The Selected Writings of Ralph Waldo Emerson.* New York: Modern Library, c. 1950. 772-73.\*

García Gual, Carlos. "Precursores de Montaigne." In García Gual, *La luz de los lejanos faros: Una defensa apasionada de las humanidades.* Barcelona: Planeta-Ariel, 2017. 284-85.\*

Merton, Robert K. *On the Shoulders of Giants: A Shandean Postscript.* New York: Free Press, 1965.

\_\_\_\_\_. *A hombros de gigantes.* Barcelona: Península, 1990.

Schlanger, Judith. "Le précurseur." In *Le Temps des æuvres: Mémoire et préfiguration.* PUV, 2001.

Valéry, Paul. "Situation de Baudelaire." In Valéry, *Variétés II.* 1930.

\_\_\_\_\_. "Situation de Baudelaire." In Valéry, *Œuvres I.* Paris: Gallimard, 1957.

See also Forerunners.

**Recreation**

Fernández, Luis Miguel. *Don Juan en el cine español: Hacia una teoría de la recreación fílmica.* (Monografías da USC, 208). U de Santiago de Compostela, 2000.

**References, Referencing**

Duarte Estrada, José. "Citar lo Digital. Criterios para Citar Documentos Electrónicos" *Revista Digital Universitaria* 4.2 (June 2003)

<http://www.revista.unam.mx/vol.4/num2/art4/art4.htm>

21 Jan. 2005.

Ferri Benedetti, Fabrizio. "Citas y Referencias." In *La cosa húmeda* 21 March 2006.

 <http://fbenedetti.blogalia.com/historias/38473#comentarios>

 2006-03-22

McArthur, Tom. *Worlds of Reference: Lexicography, Learning and Language from the Clay Tablet to the Computer.* Cambridge: Cambridge UP, 1986.

*MLA Handbook for Writers of Research Papers.* 7th ed. New York: MLA, 2009. Online at *Academia.\**

[*https://www.academia.edu/17259611/MLA*](https://www.academia.edu/17259611/MLA)

 2020

Internet resources

CiteULike

 <http://www.citeulike.com>

 2009

*CrossRef* (DOI search).

 <http://www.crossref.org/>

 2015

*Dialnet.\**

 <https://dialnet.unirioja.es/>

 2021

*EasyBib - Research*

 <http://research.easybib.com/>

 2016

*Harvard Referencing.\**

 <http://www.citethisforme.com/harvard-referencing>

 2016

*IdRef.\**

 <https://www.idref.fr/>

 2021

*Mendeley.* Free reference manager.

 <http://www.mendeley.com/>

 2011

*MIT Library Libguides (Literature: Reference Works).\**

<https://libguides.mit.edu/lit/litreference>

 2022

*Reference Reviews.* (Oklahoma State U)

 <http://www.cowboy.net/~davido/rrsites.html>

 2006-10-10

*RefMe: Referencing, Made Easy*

 <https://www.refme.com/>

 2015

## RefWorks

<http://www.refworks.com/>

2006-03-22

*Viaf.\**

 <https://viaf.org/>

 2021

Series

(Everyman Reference Library). London: Dent; New York: Dutton, c. 1964.\*

Video

León, Joaquín. "Dialnet métricas, un sistema de información científica en español, nuevos proyectos colaborativos." Video lecture. *YouTube (Filosofía y Letras Zaragoza)* 10 May 2021.\*

 <https://youtu.be/Kg1rGvjZnaw>

 2021

See also: Information; Documentation; Dictionaries; Bibliographies; Encyclopedias; Libraries.

See also Reference software and online tools; Bibliographies.

See also Academic papers.

**Remakes**

Llorens, Vicente. "Teatro romántico – Obras y autores." In Llorens, *El romanticismo español.* Madrid: Fundación Juan March / Editorial Castalia, 1979. 2nd ed. 1983. 375-88, 389-458.\* (Remakes; Bretón de los Herreros, Pacheco, García Gutiérrez, Hartzenbusch, Roca de Togores, Castro y Orozco, Gil y Zárate, Zorrilla)

See also Revision; Adaptation; Rewriting.

**Rereading (critical)**

García Gual, Carlos. "Relecturas modernas y versiones subversivas de los mitos antiguos." In García Gual, *La luz de los lejanos faros: Una defensa apasionada de las humanidades.* Barcelona: Planeta-Ariel, 2017. 323-40.\*

Kolodny, Annette. "A Map for Rereading: Gender and the Interpretation of Literary Texts." 1980. In *The New Feminist Criticism*. Ed. Elaine Showalter. London: Virago, 1986. 46-62.\*

See also Rewriting.

**Responses (textual)**

Bamberg, Michael and Molly Andrews, eds. *Considering Counter-Narratives: Narrating, Resisting, Making Sense.* Amsterdam: John Benjamins, 2004.

See also Responses (semiotics).

**Revision**

Barry, Peter. "Coleridge and the Revisionary: Surrogacy and Structure in the Conversation Poems." *Review of English Studies* 51.204 (2000): 600-16.

Bloom, Harold. *Agon: Towards a Theory of Revisionism.* New York: Oxford UP, 1982.

\_\_\_\_\_. *Poetry and Repression: Revisionism from Blake to Stevens.* New Haven: Yale UP, 1976.

\_\_\_\_\_. "Poetry, Revisionism, Repression." In *Critical Theory since 1965.* Ed.. Hazard Adams and Leroy Searle. Tallahasse: UPs of Florida / Florida State UP, 1986. 1990. 331-44.\*

\_\_\_\_\_. "Poetry, Revisionism, and Repression." Select. in *Twentieth-Century Literary Theory.* Ed. K. M. Newton. London: Macmillan, 1988. 209-12.\*

Honigmann, E. A. J. "Shakespeare's Revised Plays: *King Lear* and *Othello."* *Library* 4 (1982).

\_\_\_\_\_. *The Texts of Othello and Shakespearean Revision.* 1996.

Leader, Zachary. *Revision and Romantic Authorship.* Oxford: Clarendon Press, 1996.

Novy, Marianne, ed. *Transforming Shakespeare: Twentieth-Century Women's Re-Visions in Literature and Performance.* Houndmills: Macmillan; New York: St. Martin's, 1999.

Rich, Adrienne. "When We Dead Awaken: Writing as Re-Vision." 1972. In Rich, *On Lies, Secrets, and Silence.* New York, 1979. 33-49.

\_\_\_\_\_. "When We Dead Awaken: Writing as Re-Vision." 1971. In *Adrienne Rich's Poetry. Texts of the Poems. The Poet on Her Work. Reviews and Criticism*. Ed. Barbara Charlesworth Gelpi and Albert Gelpi. New York: Norton, 1975. 90-98.

Sommers, Nancy. "Revision Strategies of Student Writers and Experienced Adult Writers." *College Composition and Communication* 35 (1980): 378-88.

Villegas López, Sonia. (U de Huelva). "Telling Women's Lives: Vision as Historical Revision in the Work of Michèle Roberts." *Atlantis* 23.1 (June 2001): 173-88.\*

# Rewriting

Bauder-Begerow, Irina. "Echoing Dickens: Three Rewritings of *Great Expectations."* In *Semiotic Encounters: Text, Image and Trans-Nation.* Ed. Sarah Säckel et al. Amsterdam and New York: Rodopi, 2009. 119-36.\*

Bayard, Pierre. *Comment améliorer les oeuvres ratées?* (Paradoxe). Paris: Minuit, 2000.\*

Chivite de León, María José. *Echoes of History, Shadowed Identities: Rewriting Alterity in J. M. Coetzee's Foe and Marina Warner's Indigo.* (Spanish Perspectives in English and American Literature, Communication and Culture). Bern, Berlin, Brussels, Frankfurt a/M, New York, Oxford, Vienna: Peter Lang, 2010.\*

Erickson, Peter. *Rewriting Shakespeare: Rewriting Ourselves.* Berkeley: U of California P, 1991.

García Landa, José Angel. "Retropost #125 (18 de febrero de 2005): You Did Not Come. Me sin You. Añicos." In García Landa, *Vanity Fea* 13 August 2015.\*

 <http://vanityfea.blogspot.com.es/2015/08/retropost-125-18-de-febrero-de-2005-you.html>

 2015

\_\_\_\_\_. "Narrating Narrating: Twisting the Twice-Told Tale." In *Theorizing Narrativity.* Ed. John Pier and José Ángel García Landa. (Narratologia, 12). Berlin and New York: Walter de Gruyter, 2008. 419-51.\*

Harries, Elizabeth Wanning. *Twice Upon a Time: Women Writers and the History of the Fairy Tale.* Princeton: Princeton UP, 2001.

\_\_\_\_\_. "4. New Frames for Old Tales." In Harries, *Twice Upon a Time: Women Writers and the History of the Fairy Tale.* Princeton (NJ): Princeton UP, 2001.

Holman, Michael, and Jean Boase-Beier. "Introduction: Writing, Rewriting and Translation Through Constraint to Creativity." In *The Practices of Literary Translation: Constraints and Creativity.* Ed. Jean Boase-Beier and Michael Holman. Manchester: St Jerome, 1998. 1-18.\*

Jenkins, Henry. *"Star Trek* Rerun, Reread, Rewritten: Fan Writing as Textual Poaching." *Critical Studies in Mass Communications* 5 (1988).

Klein, Hildegard (coord.), Clara Escoda, Mª Isabel Seguro, Verónica Rodríguez. "The Politics of Re-reading/rewriting in Contemporary British Theatre." In *At a Time of Crisis: English and American Studies in Spain: Works from the 35th AEDEAN Conference, UAB/Barcelona 14-16 November 2011.* Ed. Sara Martín et al. Barcelona: Departament de Filologia Anglesa i de Germanística, U Autònoma de Barcelona / AEDEAN, 2012. 238-241.\*

<http://www.aedean.org/pdf_atatimecrisis/AtaTimeofCrisis_AEDEAN35_portada.pdf>

 2012

Maronitis, Dimitris N. "Intralingual Translation: Genuine and False Dilemmas." In *Translation and the Classic: Identity as Change in the History of Culture.* Ed. Alexandra Lianeri and Vanda Zajko. Oxford: Oxford UP, 2008. 367-86.\*

Olster, Stacey. *Reminiscence and Re-creation in Contemporary American Fiction.* 1989.

Onega, Susana, and Christian Gutleben, eds. *Refracting the Canon in Contemporary Literature and Film.* (Postmodern Studies Series, 35). Amsterdam: Rodopi, 2004.

Onega Jaén, Susana, María Jesús Martínez Alfaro, Marita Nadal Blasco and Ramón Plo Alastrué. "Las formas de la alteridad: Estructura e ideología en re-escrituras contemporáneas de temas y convenciones canónicas." In *Proceedings of the 29th AEDEAN Conference: Universidad de Jaén 15 al 20 diciembre 2005.* CD-ROM. Ed. Alejandro Alcaraz Sintes et al. Jaén: AEDEAN / Servicio de Publicaciones U de Jaén, 2006. 437-48.\*

Rabatel, Alain. *Argumenter en racontant: (Re)lire et (ré)écrire les textes littéraires.* Bruxelles: De Boeck, 2004.

Rich, Adrienne. "When We Dead Awaken: Writing as Re-Vision." 1971. In *Adrienne Rich's Poetry. Texts of the Poems. The Poet on Her Work. Reviews and Criticism*. Ed. Barbara Charlesworth Gelpi and Albert Gelpi. New York: Norton, 1975. 90-98.

Sanz Cabrerizo, Amelia. "La traducción como forma de reescritura. Traducciones y adaptaciones.." In *Liceus.com: E-Excellence*

<http://www.liceus.com/cgi-bin/aco/lit_comp/temas.asp>

2005-05-05

Schwentzel, Christian-Georges. "¿Está la Cleopatra negra de Netflix reescribiendo la historia?" *The Conversation* 25 April 2023.\*

 <https://theconversation.com/esta-la-cleopatra-negra-de-netflix-reescribiendo-la-historia-204278>

 2023

Shires, Linda M., ed. *Rewriting the Victorians: Theory, History, and the Politics of Gender.* New York: Routledge, 1992.\*

See also Adaptation; Remakes; Revision; Echoes.

# Sampling

"Beastie Boys Win Sampling Court Case" *ABC News*

<http://www.abc.net.au/news/newsitems/200411/s1239964.htm>

2004-12-09

**Sequels**

Dean, P. "Forms of Time: Some Elizabethan Two-Part History Plays." *Renaissance Studies* 4 (1990): 410-30.

Herrero, J. "La doble vida de las ficciones: los 'spin off' se han convertido en la segunda oportunidad de éxito de muchas series." *La Razón* 5 Feb. 2014: 52.\*

Navarro Durán, Rosa. "Juegos literarios a tres bandas." In *Teoría y análisis de los discursos literarios: Estudios en homenaje al profesor Ricardo Senabre Sempere.* Ed. S. Crespo et al. Salamanca: U de Extremadura / Ediciones U de Salamanca, 2009. 251-60.\* (Sancho de Muñón, *Tragicomedia de Lisandro y Roselia,* Salamanca, 1542; Gaspar Gómez, *Tercera parte de la tragicomedia de Celestina*).

**Sequentiality.** *See Aesthetics. Other aesthetic categories.*

**Serialisation**

Bleton, Paul. *Ça se lit comme un roman policier... Comprendre la lecture sérielle*. (Études culturelles). Québec: Nota bene, 1999.

Brake, Laurel. "'Trepidation of the Spheres': Serials and Books in the Nineteenth Century." In Brake, *Print in Transition, 1850-1910.* Houndmills: Palgrave, 2001. 3-26.\*

\_\_\_\_\_. "Star Turn? Magazine, Part-Issue, and Book Serialisation." In Brake, *Print in Transition, 1850-1910.* Houndmills: Palgrave, 2001. 27-51.\*

\_\_\_\_\_. "The Serialisation of Books: Macmillan's English Men of Letters Series and the New Biography." In Brake, *Print in Transition, 1850-1910.* Houndmills: Palgrave, 2001. 52-66.\*

Goldberg, Michael E. "The Synchronic Series as the Origin of the Modernist Short Story." *Studies in Short Fiction* 33 (1996).

Groensteen, Thierry. "L'Empire des séries." *Les Cahiers du Musée de la bande dessinée*, no 4 (Jan. 1999): 78-87.

Law, Graham. *Novels in Newspapers: Fictional Serialisation and Syndication in the Victorian Press.* Houndmills: Macmillan, 2000.

Monfort, Bruno, "Sherlock Holmes et le 'plaisir de la non-histoire'. Série et discontinuité." *Poétique* 101 (Feb. 1995).

O'Sullivan, Sean, and Jared Gardner. "*The Sopranos* vs. *Lost:* Debating the Highs and Lows of the Serial Narrative Arts." *Project Narrative Weblog* 10 June 2008.

<http://projectnarrative.wordpress.com/2008/06/10/pn-second-debate-the-sopranos-v-lost-debating-the-highs-and-lows-of-serial-narrative/>

2008

Zavala, Lauro. "The Boundaries of Serial Narrative." In *Short Story Theories: A Twenty-First-Century Perspective.* Ed. Viorica Patea. Amsterdam and New York: Rodopi, 2012.

**Sources**

Alonso, Amado. "Estilística de las fuentes literarias. Rubén Darío y Miguel Angel." *La Nación* (Buenos Aires) 25 September 1932.

Crewe, Jonathan. *Trials of Authorship: Anterior Forms and Poetic Reconstruction from Wyatt to Shakespeare.* Berkeley: U of California P, 1990.

García Landa, José Angel. "Una lejana fuente de *Kubla Khan*." In García Landa, *Vanity Fea* 14 Dec. 2014.\*

 <http://vanityfea.blogspot.com.es/2014/12/una-lejana-fuente-de-kubla-khan.html>

 2014

\_\_\_\_\_. "Una lejana fuente de 'Kubla Khan'." *ResearchGate* 26 Jan. 2016.\*

 <https://www.researchgate.net/publication/291832517>

 2016

Hutcheon, Linda. "Literary borrowing... and Stealing: Plagiarism, Sources, Influences, and Intertexts." *English Studies in Canada* 12.2(1986): 229-239.\*

Karl, Frederick R., ed. *Biography and Source Studies.* Vol. 3. AMS Press, 1998.

Lowes, John Livingston. *The Road to Xanadu: A Study in the Ways of the Imagination.* 1927. London: Pan Books-Picador, 1978.\*

Muir, Kenneth. *The Sources of Shakespeare's Plays.* London: Methuen, 1977.

Quirk, Tom. "Sources, Influences, and Intertexts." In Quirk, *Nothing Abstract: Investigations in the American Literary Imagination.* Columbia (MO): U of Missouri P, 2001. 13-31.\*

\_\_\_\_\_. "The Trying Out of Genetic Inquiry." In Quirk, *Nothing Abstract: Investigations in the American Literary Imagination.* Columbia (MO): U of Missouri P, 2001. 213-19.\*

Sales Salvador, Dora. "Listening to Vikram Chandra: 'All Stories Have in Them the Source of All Other Stories'." *Miscelánea* 22 (2000): 201-13.\* (Interview).

Sanders, Wilbur. *The Dramatist and the Received Idea: Studies in the Plays of Marlowe and Shakespeare.* Cambridge: Cambridge UP, 1968.

**Spoilers**

Jonathan Gray, and Jason Mittell, "Speculation on Spoilers: 'Lost' Fandom, Narrative Consumption and Rethinking Textuality." *Particip@tions* 4.1 (May 2007).

<http://www.participations.org/Volume%204/Issue%201/4_01_graymittell.htm>

**Stereotypes.***See Aesthetics. Aesthetic categories. Other. Stereotypes.*

**Structural intertextuality**

Müller, Wolfgang G. "Interfigurality: A Study on the Interdependence of Literary Figures." In *Intertextuality.* Ed. Heinrich F. Plett. Berlin: de Gruyter, 1991. 101-21.\*

**Subtext**

Baxter, Charles. *The Art of Subtext: Beyond Plot*. St. Paul (MN): Graywolf, 2007.

Eagleton, Terry. *Literary Theory.* Minneapolis: U of Minnesota P, 1983.\*

Joliff, William. "Redeeming the Serpentine Subtext: Dennis Covington's Appropriation of Hemingway's *The Sun Also* Rises in *Salvation on Sand Mountain." Hemingway Review* 30.2 (Spring 2011): 73-87.\*

Penas Ibáñez, Beatriz. "Canonical Readings: Baudelaire's Subtext in Hemingway's African Narratives." In *Hemingway and Africa.* Ed. Miriam B. Mandel. Rochester (NY): Camden House, 2011. 151-75.\*

Phelan, J. "On the Nature and Status of Covert Texts: A Reply to Gerry Brenner's 'Letter to 'De Olde True Huck'." In *Mark Twain: Adventures of Huckleberry Finn.* Ed. Gerald Graff. (Case Studies in Contemporary Criticism). Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2004.

Reis, Carlos. "Subtexto: crítica psicoanalítica y sociología de la literatura." In Reis, *Fundamentos y técnicas del análisis literario.* Madrid: Gredos, 1981. 69-97.\*

Vian, Jean-Claude. "L'envers du récit." In *Le Texte Cendrarsien: Actes du Colloque International de Grenoble.* Grenoble: Centre de création littéraire de Grenoble / CCL Éditions, 1988. 29-38.\*

See also Presupposition; Allusion.

**Summaries**

Alejos Juez, Mª Teresa. "Técnicas para mejorar la comprensión lectora: el subrayado, el esquema y el resumen." In *Lenguas para fines específicos (IV): Investigación y enseñanza.* Ed. Sebastián Barrueco et al. Alcalá de Henares: U de Alcalá de Henares, 1995. 165-71.\*

Alonso Rodríguez, Pilar. "Summary Writing and Summary Evaluation: A Method Based on Semantic Discourse Analysis." *Estudios Ingleses de la Universidad Complutense* 3 (1995): 151-72.\*

Álvarez Amorós, José Antonio. "Reading against the Text?: Metarepresentation and Patterns of Subjectivity in the Summarization of Henry James's Tales." *Journal of Literary Semantics* 48.1 (2019): 59-83.

Kintsch, Walter, and T. A. van Dijk. "Cognitive Psychology and Discourse: Recalling and Summarizing Stories." In *Current Trends in Text Linguistics.* Ed. W. U. Dressler. Berlin: De Gruyter, 1978. 61-80.

\_\_\_\_\_. "Comment on se rappelle et on résume des histoires." *Languages* 40 (1975): 98-116.

Lehnert, W. G. "Plot Units and Summarization." *Cognitive Science* 4 (1981): 239-331.

Stotesbury, Hilkka. *Reporting, Evaluation and Discussion as Exponents of Interpretation in Critical Summarization.* (University of Joensuu Publications in the Humanities, 23). Joensuu, 1999.\*

**Syllepsis and synthesis**

Barkan, Leonard. "Diana and Actaeon: The Myth as Synthesis." *English Literary Renaissance* 10 (1980: 317-59.

Riffaterre, Michael. "La syllepse intertextuelle." *Poétique* 40 (1979): 496-501.

\_\_\_\_\_. "Syllepsis." *Critical Inquiry* 6 (1980): 625-38.

García Landa, José Ángel. "Síntesis iconográfica." In García Landa, *Vanity Fea* 18 March 2007. (Juan Manuel de Prada).

 <http://garciala.blogia.com/2007/031801-sintesis-iconografica.php>

 2007-04-01

**Topica**

Alonso, Dámaso. "Berceo y los 'topoi'." In Alonso, *De los siglos oscuros al de oro (Notas y artículos a través de 700 años de letras españolas).* 2nd ed. Madrid: Gredos, 1971. 74-85.\*

García Gibert, Javier. "IV. Humanismo y contrarreforma." In García Gibert, *La* humanitas *hispana: Sobre el humanismo literario en los Siglos de Oro.* Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2010.\* (Jesuits, Vives, freedom of choice, topica).

Raccah, Pierre-Yves, and Marta Tordesillas. "Topoi / Campos tópicos." In *Compendio de Lógica, Argumentación y Retórica.* Ed. Luis Vega Reñón and Paula Olmos Gómez. Madrid: Trotta, 2011. 3rd ed. 2016. 595-606.\*

See also Motifs.

**Transfictionality / Transmediality**

Berthelot, Francis. "Narratologie thématique et narratologie discursive: le cas des transfictions." In *Narratologies contemporaines: Nouveaux paradigmes pour la théorie et l'analyse du récit.* Ed. John Pier and Francis Berthelot. Paris: Editions des Archives Contemporaines, 2010. 75-90.

Elias, Herlander, and Flávio Almeida. "Narrative-Verse: On Transmedia, Narrative, and Digital-Media Audiences." *Estudos em Comunicaçâo* 27.2 (Dec. 2018): 3-16. (*Alien* films and fictional worlds). Online at *IFP Labcom.\**

DOI: 10.20287/ec.n27.v2.a01

<http://ojs.labcom-ifp.ubi.pt/index.php/ec/article/download/231/pdf>

2020

Guerrero-Pico, Mar. "Dimensional Expansions and Shiftings: Fan Fiction and Transmedia Storytelling." *Series* 2.2 (Winter 2016): 73-86.

 DOI 10.6092/issn.2421-454X/6593

 Online at *Academia.\**

 <https://www.academia.edu/31062364/>

 2019

Lacan, Carmen. "Transworld Characters: Interferenzen zwischen realer Welt und der Textwelt von Peter Handkes *Don Juan."* In *Welt(en) erzählen: Paradigmen und Perspektiven.* Ed. Christoph Bartsch and Frauke Bode. Berlin and Boston: De Gruyter, 2019. 135-52.\*

 <https://doi.org/10.1515/9783110626117-007>

 2019

Ryan, Marie-Laure. "Transfictionality Across Media." In *Theorizing Narrativity.* Ed. John Pier and José Ángel García Landa. (Narratologia, 12). Berlin and New York: Walter de Gruyter, 2008. 385-417.\*

Saint-Gelais, Richard. *Fictions Transfugues: La transfictionnalité et ses enjeux.* (Poétique). Paris: Seuil, 2011.

Wagner, Frank. "Fictions transfugues. La transfictionnalité et ses enjeux. Entretien avec Richard Saint-Gelais." *Vox Poetica* 20 April 2012.\*

 <http://www.vox-poetica.com/entretiens/intStGelais.html>

 2013

Literature

Stern, Daniel. *Twice Told Tales: Stories.* 1989.

See also Adaptation.

**Transtextuality**

Baroni, Raphaël. *La Tension narrative: Suspense, curiosité, surprise.* (Poétique). Paris: Seuil, 2007.\* (Plot, sequences, reading narrative, literary competence, transtextuality, Borges…)

Tello Díaz, Lucía. "Transtextualidad y metaficción en el falso documental: El discurso autorreferencial en *The Unmaking of."* Communication & Society27.4 (2014): 113-29. (Juan Manuel Chumilla Carbajosa, dir.). En *Dadun (Universidad de Navarra)*

 <http://dadun.unav.edu/handle/10171/37926>

 2015

**Transvestism**

Genette, Gérard. *Palimpsestes: la littérature au second degré.* Paris: Seuil, 1982.

\_\_\_\_\_. *Palimpsestos: La literatura en segundo grado.* Trans. Celia Fernández Prieto. Madrid: Taurus, 1989.

Hempel, Wido. "Parodie, Travesti, und Pastiche." *Germanische Romanische Monatschrift* (1965).

**Typology – Figural readings**

Auerbach, Erich. "Figura." *Archivum Romanicum* 22 (1938): 436-89.

\_\_\_\_\_. "Figura." (Typology). In Auerbach, *Scenes from the Drama of European Literature.* Minneapolis: U of Minnesota P, 1984. 19-43.

\_\_\_\_\_. "Typological Symbolism in Mediaeval Literature." *Yale French Studies* 9 (1952): 5-8.

Bercovitch, Sacvan. "Typology in Puritan New England: The Williams-Cotton Controversy." *American Quarterly* 19 (1967).

\_\_\_\_\_, ed. *Typology and Early American Literature.* Amherst: U of Massachusetts P, 1972.

Brumm, Ursula. *American Thought and Religious Typology.* New Brunswick (NJ): Rutgers UP, 1970.

Budick, Emily Miller. *Fiction and Historical Consciousness: The American Romance Tradition.* New Haven: Yale UP, 1989.\*

Fairbairn, Patrick. *The Typology of Scripture.* Edinburgh: T. & T. Clark, 1847.

Frye, Northrop. *The Great Code: The Bible and Literature.* New York: Harcourt, 1982. (Typology and prophecy).

Goppelt, Leonhardt. *Typos: The Typology Interpretation of the Old Testament in the New.* Grand Rapids: Eerdmans, 1982.

Hollander, Robert. "Typology and Secular Literature: Some Medieval Problems and Examples." In *Literary Uses of Typology from the Middle Ages to the Present.* Ed. Earl Miner. Princeton: Princeton UP, 1977. 3-19.

Hutcheon, Linda. "Metamorphing: Intertextuality, Adaptation, and Cultural Types." In *Symbolism* Vol. 5 (2005) – ("Special Focus: Intertextuality"). Brooklyn (NY): AMS Press, 2005. 61-75.\*

Landow, George P. *Victorian Types, Victorian Shadows; Biblical Typology in Victorian Literature, Art, and Thought.* Boston and London: Routledge & Kegan Paul, 1980. Internet edition (February 10, 1997): http://www.stg.brown.edu/projects/hypertext/landow/types/contents.html

Lowance, Mason I., Jr. "Typology and Millennial Eschatology in Early New England." In *Literary Uses of Typology from the Middle Ages to the Present.* Ed. Earl Miner. Princeton: Princeton UP, 1977. 228-73.

\_\_\_\_\_. *The Language of Canaan: Metaphor and Symbol in New England from the Puritans to the Transcendentalists.* Cambridge (MA): Harvard UP, 1980.

Lubac, Henri de. *Exégèse médiévale: Les quatre sens de l'Ecriture.* 4 vols. Paris: Aubier, 1959-64.

Martens, Peter. "Revisiting the Allegory/Typology Distinction: The Case of Origen." *Journal of Early Christian Studies* 16 (2008): 283-317.

Mather, Cotton. *Figures or Types of the Old Testament.* 1673.

Miner, Earl, ed. *Literary Uses of Typology from the Middle Ages to the Present.* Princeton: Princeton UP, 1977.

Internet resources

"Typology (Theology)." *Wikipedia: The Free Encyclopedia.\**

 [https://en.wikipedia.org/wiki/Typology\_(theology](https://en.wikipedia.org/wiki/Typology_%28theology))

 2018

Video

Ruiz de Vergara, Ekaitz. "El alegorismo filosófico en la interpretación literaria." Video lecture. *YouTube (fgbuenotv)* 21 Feb. 2022.\*

<https://youtu.be/sDSPcQfJ6_Q>

2022

**Variations**

Gabora, L. "[Meme and Variations: A Computer Model of Cultural Evolution](http://www.vub.ac.be/CLEA/liane/papers/mav.htm)." In *1993 Lectures in Complex Systems.* Ed. L. Nadel and D. Stein. Boston: Addison-Wesley, 1995. 471-86.

**Versions**

Calvo González, José. "Sobre Hermenéutica y Relato. Notas para una ilustración narrativista acerca de di-versiones y extra-versiones interpretativas." *Philopolis. Constitutional Law & Jurisprudence. Revista Electrónica de Direito Constitucional & Filosofía Jurídica* 1 (2007): 1-5.

<http://constitutio.tripod.com/id20.html>

 2007

Zipes, Jack. *The Trials and Tribulations of Little Red Riding Hood: Versions of the Tale in a Sociocultural Context.* 2nd ed. London: Routledge, 1993.

See also Adaptation; Rewriting.

**Zeitgeist**

Chambers, R. W. "The Man and the 'Spirit of the Age'." In Chambers, *Man's Unconquerable Mind.* London: Cape, 1939. 70-87.\*

Hoesterey, Ingeborg, ed. *Zeitgeist in Babel: The Postmodern Controversy.* Bloomington: Indiana UP, 1991.

López García, Dámaso. "Del espíritu de la época." *Revista de Filología* (U de La Laguna) 22 (2004): 133-44.

See also Ideology; World View.